



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 477।

No. 477।

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, अगस्त 25, 2011/भाद्र 3, 1933

NEW DELHI, THURSDAY, AUGUST 25, 2011/BHADRA 3, 1933

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 25 अगस्त, 2011

सं. 82/2011-सीमा-शुल्क

सा.का.नि. 643(अ).—अभिहित प्राधिकारी, चीन जनवादी गणराज्य (जिसे इसके बाद संबद्ध देश कहा गया है) में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यातित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के अध्याय 39 के अंतर्गत आने वाले पी वी सी फ्लैक्स फिल्म (जिसे इसके बाद संबद्ध माल कहा गया है) के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 22 जून, 2010 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्ष अधिसूचना सं0 14/04/2010-डीजीएडी, तारीख 22 जून, 2010 में संबद्ध देश से मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए संबद्ध माल के आयातों पर अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की थी।

और जबकि अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, भारत सरकार के (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं0 79/2010-सीमा-शुल्क, तारीख 30 जुलाई, 2010, जो कि सा0का0नि0 646 (अ), तारीख 30 जुलाई, 2010, के द्वारा भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में प्रकाशित हुई थी के द्वारा संबद्ध माल पर, अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया था;

और जबकि अभिहित प्राधिकारी, अपने अंतिम निष्कर्षों जो अधिसूचना सं0 14/4/2010-डीजीएडी, तारीख 29 जुलाई, 2011 जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 29 जुलाई, 2011 में प्रकाशित हुई, से इस निर्णय पर पहुंचे थे कि—

(क) संबद्ध देश से भारत को संबद्ध माल का निर्यात उसके घरेलू बाजार के सामान्य मूल्य से कम कीमत पर किया गया था;

(ख) संबद्ध देश से संबद्ध माल का आयात होने पर पाटन मार्जिन बहुत अधिक था और डी मीनिमस से अधिक था;

(ग) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई थी और यह क्षति संबद्ध देश से उदगमित या निर्यातित पाटित आयातों के कारण हुई थी;

(घ) घरेलू उद्योग को संबद्ध देश से संबद्ध माल का पाटित आयात होने पर वस्तुतः प्रतिकूल प्रभाव हुआ था;

और विषयगत देश में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए संबद्ध माल के आयातों पर अंतिम प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की थी ।

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वांक निष्कर्षों के आधार पर, अद्योलिखित सारणी के स्तंभ (4) में वर्णित देश में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, विषयगत मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (5) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देश से, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि जो उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में इंगित करेंसी में वर्णित तथा उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है ।

सारणी

क्रम सं	उपशीर्ष	माल का विवरण	उदगम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	इकाई	करेंसी
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	39201019, 39201012, 39204900, 39219026, 39219029, 39269099, 39199090, 39181090 और 39189090,	पी वी सी फ्लैक्स फिल्म	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	हेटैक्स टेक्नीकल टैक्सटाइल्स (झांगजियांग) कं.लि.	हेटैक्स टेक्नीकल टैक्सटाइल्स (झांगजियांग) कं.लि.	0.0.34	कि.ग्रा.	अमरीकी डालर

2	39201019, 39201012, 39204900, 39219026, 39219029, 39269099, 39199090, 39181090 और 39189090,	पी वी सी फ्लैक्स ¹ फिल्म	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	झेजियांग यूली प्लास्टिक कं.लि.	झेजियांग यूली प्लास्टिक कं.लि.	0.441	कि.ग्रा.	अमरीकी डालर
3	39201019, 39201012, 39204900, 39219026, 39219029, 39269099, 39199090, 39181090 और 39189090,	पी वी सी फ्लैक्स ¹ फिल्म	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	क्र.सं. 1 और 2 के उत्पादक और निर्यातक को छोड़कर अन्य कोई संयोजन		0.538	कि.ग्रा.	अमरीकी डालर
4	39201019, 39201012, 39204900, 39219026, 39219029, 39269099, 39199090, 39181090 और 39189090,	पी वी सी फ्लैक्स ¹ फिल्म	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य के सिवाय अन्य कोई देश	कोई	कोई	0.538	कि.ग्रा	अमरीकी डालर
5	39201019, 39201012, 39204900, 39219026, 39219029, 39269099, 39199090, 39181090 और 39189090,	पी वी सी फ्लैक्स ¹ फिल्म	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य के सिवाय अन्य कोई देश	कोई	कोई	0.538	कि.ग्रा	कि.ग्रा.

3. यह अधिसूचना इन पर प्रभावी नहीं होगी,-

(i) पीवीसी रिजिड फिल्म

- (ii) कॉटन/केनवास त्रिपालें
- (iii) पीवीसी फिल्म
- (iv) सेल्फ ऐडहेन्सिव विनाइल
- (v) वन वे विजन फिल्म/परफोरेटिड विन्डो फिल्म
- (vi) कलर्ड विनाइल
- (vii) मेष बैनर/फैट्रिक

4. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क तारीख 30 जुलाई, 2010 से पांच वर्ष के लिए प्रभावी होगा (यदि उसका खंडन, अधिकांत और संशोधन न किया जाये), और प्रतिपाटन शुल्क भारतीय करेसी में संदेय होगा ।

स्पष्टीकरण— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनिमय दर वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, सागर-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनिमय दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी ।

[फा. सं. 354/108/2010-टीआरयू]

संजीव कुमार सिंह, अवर सचिव

**MINISTRY OF FINANCE
(Department of Revenue)**

NOTIFICATION

New Delhi, the 25th August, 2011

No. 82/2011-Customs

G.S.R. 643(E).— Whereas, in the matter of import of PVC Flex Films (hereinafter referred to as the subject goods), falling under Chapter 39 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, People's Republic of China (hereinafter referred to as the subject country), the designated authority in its preliminary findings, vide, notification No. 14/4/2010 -DGAD, dated the 22nd June, 2010, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 22nd June, 2010, had recommended imposition of provisional anti-dumping duty on the imports of subject goods, originating in or exported from the subject country;

And whereas, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed provisional anti-dumping duty on the subject goods, vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No.79/2010-Customs, dated the 30th July, 2010, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) vide number G.S.R 646(E), dated the 30th July, 2010;

And whereas the designated authority *vide* its final findings vide notification No.14/4/2010 -DGAD, dated the 29th July, 2011, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 29th July, 2011, had come to the conclusion that-

- (i) the subject goods had been exported to India from the subject country at prices less than their normal values in the domestic market of the exporting country;
- (ii) the dumping margins of the subject goods imported from the subject country were substantial and above de minimis;
- (iii) the domestic industry had suffered material injury and the injury had been caused due to dumped imports of the subject goods originating in or exported from the subject country;
- (iv) the domestic industry had also been materially retarded due to the dumped imports of subject goods from the subject country;

and recommended imposition of final anti-dumping duty on imports of subject goods, originating in or exported from the subject country.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with sub-section (5) of the said section 9A and rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under sub- heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (4), and produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (6), when exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (5), by the exporters as specified in the corresponding entry in column (7), and imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equal to the amount as specified in the corresponding entry in column (8), in the currency as specified in the corresponding entry in column (10) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (9) of the said Table.

3112 GI/11-2

TABLE

Sl. No	Sub- Heading	Description	Country of origin	Country of Export	Producer	Exporter	Amount	Unit of Mea- sure- ment	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	39201019, 39201012, 39204900, 39219026, 39219029, 39269099, 39199090, 39181090, and 39189090	PVC Flex Film	China PR	China PR	Heytex Technical Textiles (Zhangjiag ang) Co.Ltd., China	Heytex Technical Textiles (Zhangjiaga ng) Co.Ltd., China	0.034	Kg	US Dollar
2	39201019, 39201012, 39204900, 39219026, 39219029, 39269099, 39199090, 39181090, and 39189090	PVC Flex Film	China PR	China PR	Zhejiang Yuli Plastic Co Ltd	Zhejiang Yuli Plastic Co Ltd	0.441	Kg	US Dollar
3	39201019, 39201012, 39204900, 39219026, 39219029, 39269099, 39199090, 39181090, and 39189090	PVC Flex Film	China PR	China PR	Any Combination of producer and exporter other than Sl. No. 1 and 2		0.538	Kg	US Dollar
4.	39201019, 39201012, 39204900, 39219026, 39219029, 39269099, 39199090, 39181090, and 39189090	PVC Flex Film	China PR	Any country other than China PR	Any	Any	0.538	Kg	US Dollar
5.	39201019, 39201012, 39204900, 39219026, 39219029, 39269099, 39199090, 39181090, and 39189090	PVC Flex Film	Any country other than China PR	China PR	Any	Any	0.538	Kg	US Dollar

3. Nothing contained in this notification shall apply to,—
 (i) PVC Rigid Film

- (ii) Cotton/Canvas Tarpaulin
- (iii) PVC Film
- (iv) Self-Adhesive Vinyl
- (v) One Way Vision Film/Perforated Window Film
- (vi) Coloured Vinyl
- (vii) Mesh Banner/Fabric

4. The anti-dumping duty imposed shall be levied for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) from the date of imposition of provisional duty, that is, the 30th July, 2010 and shall be payable in Indian currency.

Explanation. – For the purposes of this notification, rate of exchange for calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/108/2010-TRU]

SANJEEV KUMAR SINGH, Under Secy.

CORRIGENDUM

New Delhi, the 25th August, 2011

G.S.R. 644(E).—In the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 77/2011-Customs, dated the 17th August, 2011 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R. 629(E), dated the 17th August, 2011, in clause (ii),—

for the words and figure “more than 1”, read “1 and above”.

[F. No. 354/78/2011-TRU]

SANJEEV KUMAR SINGH, Under Secy.